

# THE BOOK

## OF PLASTIC REPAIR

A comprehensive guide to identifying, repairing and refinishing virtually any plastic.



COMPLIMENTS OF

**Polyvance®**  
ADVANCING POLYMER REPAIR

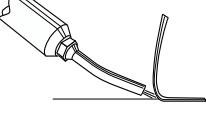
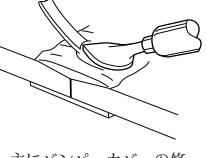
12th Edition

## ポリバンス - Helping People Repair Plastic since 1981

1981 年にウレタンサプライカンパニーとして誕生した ポリバンスは、自動車のプラスチック修理技術の最前線で活躍しています。1983 年に、業界初、最もポピュラーなエアレス プラスチック溶接機を導入しました。それ以来、プラスチック修理の技術革新製品は、増え続けています。1999 年には、FiberFlex® を開発しました。繊維強化で非常に強く、プラスチックを識別する必要性を排除する万能ロッドになります。2000 年には、ABS やポリカーボネートなどの硬質プラスチックを強力かつ迅速に修復が出来る PlastiFix® 硬質プラスチック修復キットを導入しました。2002 年には、革新的なバンパー＆クラッディングコート塗料を発表し、2006 年には、窒素ガスによるプラスチックの溶接を世界に紹介しました。ポリバンスは、プラスチック修理をより簡単に、より強く、ユーザーにとって、より収益性の高いものにすることに 100% 専念している世界で唯一の企業になります。

|                             |       |                                   |    |
|-----------------------------|-------|-----------------------------------|----|
| プラスチック修理クイック照合チャート .....    | 2     | 方法 B - エアレス融合溶接 .....             | 7  |
| プラスチックの種類と修理方法の説明 .....     | 3     | 方法 C - Uni-Weld FiberFlex修理 ..... | 8  |
| 未確認プラスチックIDフローチャート .....    | 3     | 方法 D - 熱硬化性ウレタン修理 .....           | 9  |
| プラスチック識別チャート .....          | 4     | 方法 E - 2液接着剤による修理 .....           | 10 |
| プラスチックの種類 .....             | 5     | 方法 E - PlastiFix接着剤による修理 .....    | 11 |
| 方法A - 窒素溶接 / ホットエアー溶接 ..... | 5 - 6 | プラスチック補修修理 .....                  | 12 |

## プラスチック修理クイック照合チャート

| 修理方法                    |  |  |   |  |   |
|-------------------------|--|--|---|--|---|
|                         | A<br>Page 5  | B<br>Page 7  | C<br>Page 8   | D<br>Page 9  | E<br>Page 10  |
| 1<br><br>1<br>プラスチックの識別 | 熱可塑性プラスチック:<br>ABS, HDPE, LDPE,<br>PA, PBT, PC, PP, PVC,<br>TEO, TPE, TPO  | 熱可塑性プラスチック:<br>ABS, HDPE, LDPE,<br>PA, PBT, PC, PP, PVC,<br>TEO, TPE, TPO  | 熱可塑性オレフィン:<br>PP, TPO, TEO, TPE,<br>LDPE  | 熱硬化性<br>ポリウレタン (PUR)   | 主な熱硬化性プラスチック:<br>SMC, UP, FRP, 繊維強化プラスチック。<br>あらゆる硬質プラスチックにも使用可能  |
| 2<br><br>2<br>清掃        | プラスチッククリーナーで部品を清掃します   |  |   |  |   |
| 3<br><br>3<br>修理        | <b>窒素溶接 / ホットエアー溶接</b><br><br>热可塑性プラスチックを溶接するための最強かつ最速の修理方法 | <b>熱可塑性プラスチック<br/>エアレス融合溶接</b><br><br>热可塑性樹脂を融着する最も低コストの方法。窒素/熱風溶接より作業性は劣り、強度は、強くありません。 | <b>FiberFlex®<br/>ユニバーサルロッド</b><br><br>主にバンパーカバーの修理を目的としています。融接プロセスではありません。燃料タンクやラジエーターランクには使用しないでください。 | <b>熱硬化性ウレタン修理</b><br><br>PUR は主に古いバンパーカバーに見られ、多くの場合(常にではありません)黄色です。 | <b>2液型接着剤、<br/>PlastiFix®</b><br><br>PlastiFix は、アクリル(プレキシガラス)および ABS に最適です。実質的に他のすべてのプラスチックに使用できる 2 液型接着剤になります。 |
| 4<br><br>4<br>フィラー      | 研磨足付け後、基材の硬度に一致するサンディング可能なフィラーを塗布します   |  |   |  |   |
| 5<br><br>5<br>サフェーサー    | ハイビルドプライマーサーフェーサーで下塗り  |  |   |  |   |
| 6<br><br>6<br>塗装        | 選択したトップコートを塗装します   |  |   |  |   |

プラスチック溶接の場合は、プラスチックの種類を特定することが重要になります。鉄をアルミニウムロッドで溶接できないのと同様に、ABSをナイロンロッドで溶接することは出来ません。プラスチックに適合する適切な溶接ロッドが必要になります。

選択する修理方法は、1. プラスチック自体の素材、および2. 修理に使用する機材と材料の2つに依存します。修理したいプラスチックを特定します。

以下は、さまざまな修復ツールと材料の簡単な説明になります。

#### 接着剤:

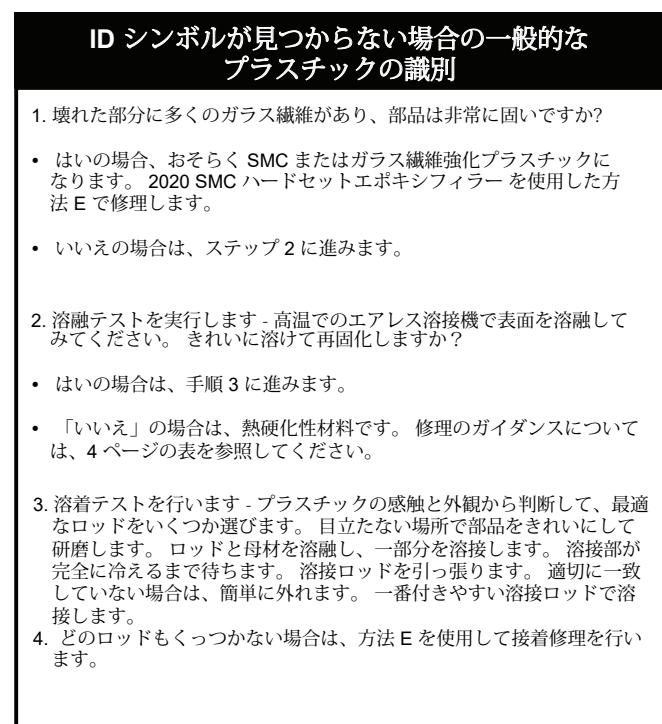
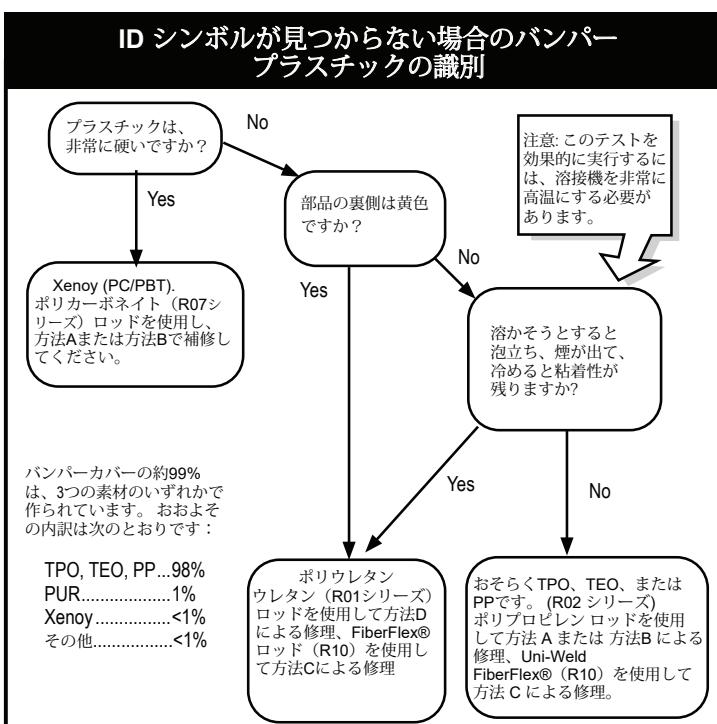
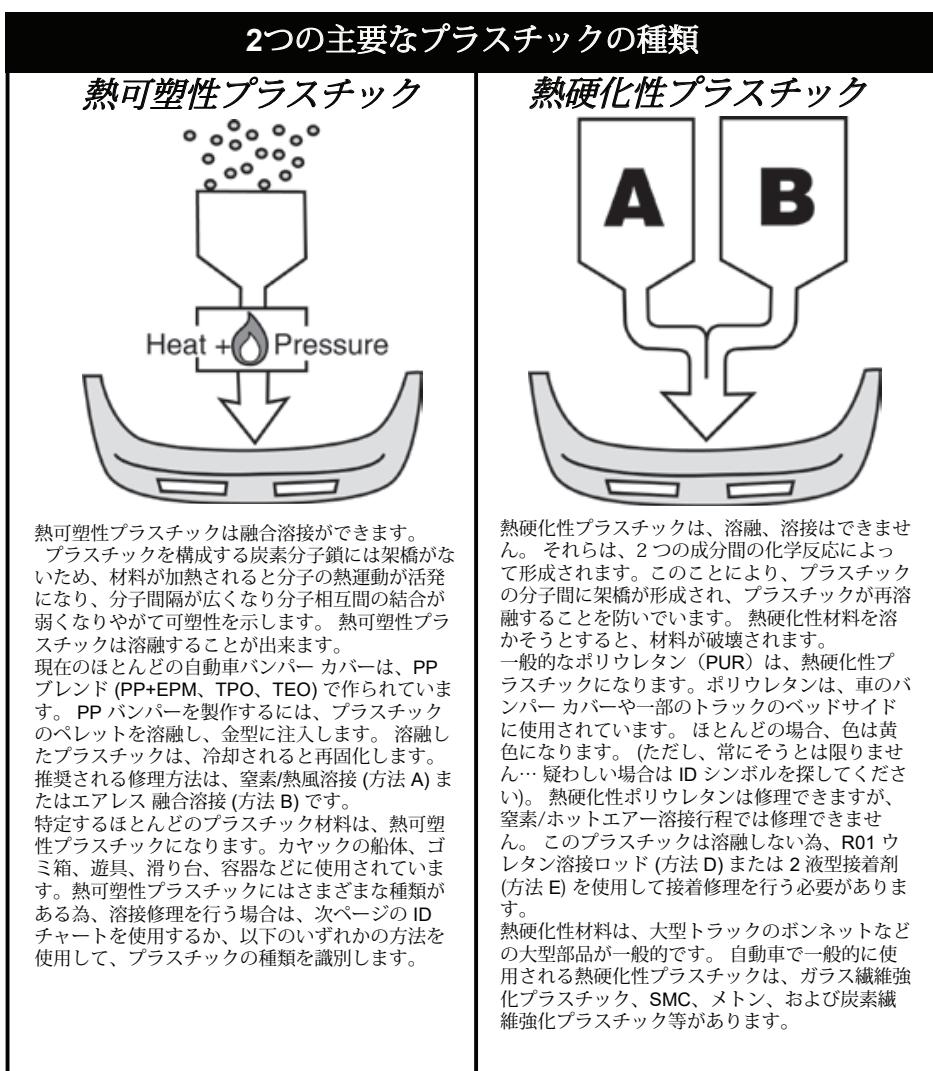
- ・設備費なし
- ・汎用性があり、ほぼすべてのタイプのプラスチック(ポリエチレンを除く)に使用できます。
- ・熱硬化性プラスチックの修理に不可欠
- ・溶接ほど強くないことが多い
- ・消耗品のコストが溶接よりも高い

#### エアレスプラスチック溶接:

- ・汎用性があり、熱可塑性樹脂および熱硬化性PURに使用できます。
- ・設備が安価
- ・溶接行程は遅く、溶接強度は窒素溶接/ホットエアー溶接ほど強くありません。
- ・DIYや不定期ユーザー向けの選択肢

#### 窒素溶接/ホットエアー溶接:

- ・最速、最強の融合修復法
- ・最大の強度を得るためにリボンロッドを使用できます
- ・消耗品のコストが低い
- ・設備費が比較的高価
- ・熱硬化性プラスチックには使用不可
- ・専業者や頻繁に使用するユーザー向けの選択肢



# プラスチック識別チャート

Page 4

jyusiripea.com

部品の裏側にあるプラスチック ID 記号を探して、プラスチックの種類を識別します。部品の記号を下の表に合わせてください。推奨される修復方法が最初にリストされています。識別記号または略語が抜けている場合のヒントについては、3 ページの情報を参照してください。

| シンボル & タイプ | 説明/識別する方法                                  | 使用箇所  | 推奨される修理方法  | 修復のヒント   |   |
|------------|--|---|--|--|---|
| 熱硬化性プラスチック | PUR, RIM, RRIM<br>熱硬化性ポリウレタン               | 通常は柔軟性があり、黄色または、灰色の場合があり、溶けようすると泡と煙が発生します。    | フレキシブルバンパーカバー、フィラーパネル、ロッカーパネルカバー、スノーモービルカウル                        | ウレタンロッド (R01) を使用した修理方法D/<br>FiberFlex (R10) ロッドを使用した修理方法C             | ベース材料を溶かさないでください！ホットメルト接着剤のように、ロッドをV溝に溶かしてください。       |
|            | SMC, UP, FRP<br>グラスファイバー                   | ガラス繊維で強化された硬質のポリエスチルマトリックス。細かい切削粉             | リジットボデーパネル、フェンダー、フード、ヘッダーパネル、spoiler                               | ガラス繊維と2液型エポキシ接着剤による修理方法E、など  | 穴の上にパッキングプレートを使用し、強度を高めるためにグラスファイバーコロスを使用します。         |
|            | DCPD, Metton®                              | 硬質材料、繊維なし、灰色                                  | 大型トラックおよびトラクターパネルとフード  | 2510 Plasti-Fix, 2液型メタクリレート接着剤による修理方法E                                 | 穴の上にパッキングプレートを使用し、強度を高めるためにグラスファイバーコロスを使用します。         |
|            | XPE, XLPE, PE-Xb, PEX,<br>架橋ポリエチレン         | 半柔軟でワックス状または油っぽい感触で、加熱すると柔らかになりますが、溶けません。     | ガソリンタンク、カヤック、カヌー、ゴミ箱、使用は減少しています。                                   | ポリエチレンロッド (R04) を使用した修理方法D、ホットメルト接着剤として使用                              | バテまたは塗装の適用は困難または不可能です。加熱すると茶色                         |
|            | ABS<br>アクリロニトリル<br>ブタジエンスチレン               | 硬く、多くの場合白ですが、どんな色でも細かく成形できます。                 | インストルメントパネル、グリル、トリムモールディング、コンソール、アームレストサポート、バイクカウルカヌー、航空機の翼端、インテリア | ABSロッド (R03 シリーズ) を使用した修理方法AまたはB、PlastiFixによる修理方法E                     | PlastiFixは最適な修復方法です。溶接修理は、強度を高めるためにエポキシで裏打ちすることができます。 |
|            | ASA<br>アクリロニトリル<br>スチレンアクリレート              | 剛性が高く、どんな色にも成形でき、細かく研磨できます。ABSに非常に似ています。      | トリムパーツ、アンダーフード、インテリアパーツ。   | ASAロッド (R14 シリーズ) を使用した方法 A または B、または PlastiFix を使用した方法E               | 接着剤、特に PlastiFix はよく接着します。粘着促進剤不要。                    |
|            | PBT ポリブチレン<br>テレフタレート<br>(ポリエチレン)          | 半硬質または硬質で細かい切削粉。                              | 自動車パネル、電気コネクター、アンダーフードパーツ  | PBTロッド(R11シリーズ)を使用した修理方法AまたはBもしくは、修理方法E                                | 結晶型プラスチック。摩擦係数が低い。圧力をかけ2045 メッシュで補強します。               |
|            | PA, PA-6, PA+GF<br>ポリアミド(ナイロン)             | 半硬質または硬質で細かい切削粉。通常強化ガラス繊維(素材IDは、GF)           | ラジエータータンク、ヘッドライトベゼル、外装トリムパーツ、ミラー、プラスチック、エンジンパーツ。                   | ナイロンロッド (R06シリーズ) を使用した修理方法AまたはB、PA+GF15 (R21) ロッド                     | 溶接前にプラスチックをヒートガンで予熱し、母材とロッドを完全に混ぜ合わせます。               |
|            | PC + ABS<br>Pulse                          | 硬く、切削粉が細かく、通常は色が濃い。                           | ドアスキン(サターン)、インストルメントパネル、バイクカウル。                                    | PC+ABSロッド (R20シリーズ) を使用した修理方法AまたはB、修理方法E                               |   |
|            | PC + PBT<br>Xenoy                          | 非常に硬く、切削粉が細かく、通常は色が濃い。                        | バンパーカバー、フェンダートリムパーツ  | PCロッド (R07シリーズ) を使用した修理方法AまたはB、修理方法E                                   |   |
| 熱可塑性プラスチック | PE-HD, HDPE<br>高密度ポリエチレン                   | 半柔軟で、すりつぶすと溶けてじみ、ワックスのような感触。                  | オーバーフロータンク、インナーフェンダーパネル、ATVフェンダー、RV貯水タンク、ガスタンク、カヤックカヌー、遊具          | ポリエチレンロッド (R12 シリーズ) を使用した修理方法AまたはB                                    | バテまたは塗装の適用は不可能です。                                     |
|            | PE, LDPE<br>低密度ポリエチレン                      | 半柔軟で、すりつぶすと溶けてじみ、通常は半透明でワックスのような感触です。         | オーバーフロータンク、インナーフェンダーパネル、ATVフェンダー、RV貯水タンク、ガスタンク、カヤックカヌー、遊具          | ポリエチレンロッド (R04 シリーズ) を使用した修理方法AまたはB                                    | バテまたは塗装の適用は不可能です。                                     |
|            | PET<br>ポリエチレンテレフタレート(ポリエチレン)               | 半柔軟または堅い、PBTと同様。                              | トリム部品、電気コネクタ、ボンネットアンダーパーツ、ファブリック、ペットボトル                            | PETロッド(R13)を使用した修理方法AまたはB  |   |
|            | POM<br>ポリアセタール<br>(acetal)                 | 非常に硬く、不透明で、強度が高く、表面硬度が高い                      | 電気コネクタおよび部品、ウインドウレギュレーター、スキーのビンディング、ナイフの柄                          | POM (R16) ロッドを使用した修理方法AまたはB  |   |
|            | PP, PP+EPM, PP+EPDM<br>ポリプロピレンブレンド         | 半柔軟性、粉碎時の溶融および汚れ、ワックス状または油っぽい感触、通常はPEよりも少し硬い。 | バンパーカバー、ヘッドライトハウジング、バイクカウル、ファンシラウド、フェンダーライナー                       | PP/TPOロッド(R02orR05シリーズ)を使用した修理方法AまたはB、FiberFlex (R10シリーズ) ロッドをした修理方法C  | 2液型エポキシフィラーを塗布する前に、1060FP フィラーブレッフ接着促進剤を使用します。        |
|            | PPE, PPE+PS<br>ポリフェニレンエーテル                 | 半硬質で切削粉が細かく、通常はオフホワイトまたは黒色です。                 | フェンダー、エクステリアトリム、リアハッチパネル。エアロパーツ                                    | PPE+PS (R08) ロッドを使用した修理方法AまたはB、修理方法E                                   | 溶接前にヒートガンでプラスチックを予熱します。                               |
|            | PPX (PPE+PP+GF30)<br>Noryl PPX             | 非常に剛性が高く、表面硬度が高い                              | 支持構造、金属部品の置き換え   | PPX (R22) ロッドを使用した修理方法AまたはB、修理方法E                                      |   |
|            | TPO, TEO, TPE, TSOP<br>熱可塑性オレフィン<br>PPブレンド | 半柔軟で、通常は黒または灰色で、研磨すると溶けて汚れます。                 | バンパーカバー、エアダム、グリル、内装パーツ、インストルメントパネル、スノーモービルカウル。                     | PP/TPOロッド (R02orR05シリーズ) を使用した修理方法AまたはB、FiberFlex (R10シリーズ) を使用した修理方法C | 2液型エポキシフィラーを塗布する前に、1060FP フィラーブレッフを使用してください。          |
|            | TPU, TPUR<br>熱可塑性ポリウレタン                    | とても柔らかい                                       | バンパーカバー、ソフトフィラーパネル、グラベルディフレクター                                     | ウレタン (R01) ロッドを使用した修理方法AまたはB、FiberFlex (R10) ロッドを使用した修理方法C             |   |

## 表層の汚染物質の除去

修理強度を最大化にする為に、損傷した領域表面の汚染物質を完全に取り除きます。

ステップ 1. 下地処理剤等で、両面を綺麗に清掃します。綺麗な布または、圧縮エアーで乾燥させます。

ステップ 2. 1000 スーパー プレップまたは 1001-4 エコプレッピング プラスチック クリーナーを表面にスプレーし、綺麗な糸くずの出ない布で湿らせながら拭き取ります。清潔な場所に汚染物質が広がるのを避けるために、一方に向いてください。プラスチックを研磨した後は、クリーナーを使用しないでください。圧縮空気または、タッククロスを使用して埃を取り除きます。

## 損傷部分を整え、凹みや変形を取り除きます

プラスチックが歪んでいる場合は、ヒートガンで加熱し、歪んだ部分を再形成します。プラスチックを加熱する時は、プラスチック全体を加熱することが重要です。プラスチック面の反対側が熱くなるまで、ヒートガンを当てたままにします。加熱後、6148 バンパー ローラーまたは6119デントドライバー等の適切なツールを使用してプラスチックを所定の位置に戻し、湿らせた布でその部分を冷却します。伸びた箇所はバンパー カバーを冷やすと縮みます。滑らかになるまで作業を続けてから、80 グリットで全体的にサンディングし、残りの低い箇所を特定します。残りの低い箇所を押し出し、その行程を繰り返し行い歪を取り除きます。

熱可塑性ポリウレタン (PUR RIM)には、「形状記憶」があり、加熱ランプの下または、加熱された塗装ベースに保持すると、元の位置に戻ることがよくあります。

部品が端まで切れたり破れたりした場合は、化粧面を 6482 または 6485 アルミニウム ボディ テープで合わせ、背面から修理行程を開始します。外面を整列させることにより、部品の適切なプロファイルを復元するために必要なフィラーの量を最小限に抑えます

## 方法 A - 窒素溶接 / ホットエアー溶接

### 基本的な窒素溶接工程

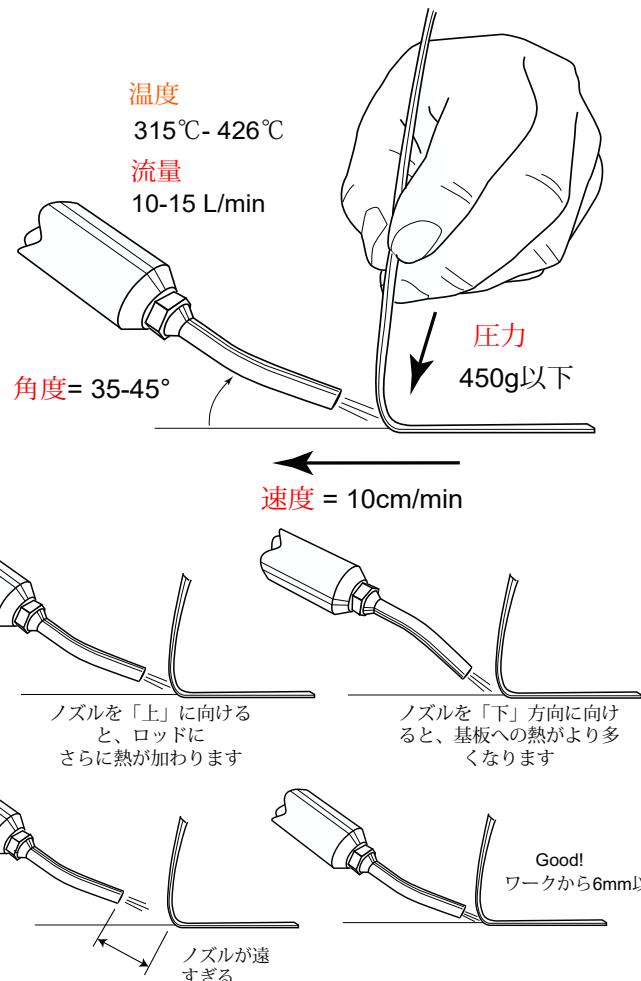
窒素または、ホットエアーを使用した溶接では、片手でトーチを制御し、もう一方で溶接ロッドを送りながら、両手を調整する必要があります。溶接時は、溶接ロッドの底面と基板の上面を溶かすだけです。金属溶接のようにロッドを「銛鉄のたまり」にする必要はありません。その為、ロッドの基本構造が損なわれず、より強力な修理が可能になります。溶接を行う時は、基材と溶接ロッドの両方を同時に溶融させ、溶接ロッドに、下向きの圧力を加えてそれらを融合させてください。

- 温度** 窒素溶接機のダイヤル温度を適切な数値に設定します。  
例えばPP/TPO設定では、約315-426°Cの空気の流れが生成されます
- 流量** プラスチックの厚さに応じて毎分10-15Lに設定する必要があります。  
薄いプラスチックでは、少なく、厚いプラスチックでは多くなります。
- 角度** 溶接ノズルと基材間の角度は、35-45°が最適です。  
溶接ロッドの少し前に熱風を向けています。06プロファイルのような太いロッドの場合は、溶接ロッドにもう少し熱を加えます。溶接ロッドは、基材に対して約90°の角度にする必要があります。
- 溶接ノズルの向きは、熱が集中する場所に影響を与える可能性があります。

ノズル先端を「下」に向けると、より多くの熱が基板に集中します。

ノズル先端を「上」に向けると、より多くの熱がロッドに集中します。

- ノズルからワークまでの距離は重要です。ガス流の温度は、ノズルが遠くにあるほど急速に低下します。適切な温度であることを確認するために、ノズルをワークの近くに置いてください。
- 圧力** ロッドに軽く下向きの圧力を加えて、ロッドと母材を融合させます。ロッドに一定の下向きの圧力を加え、ロッドをゆっくりと動かし続けます。ロッドを過熱せず、後方に折り曲げます。
- 速度** 溶接の速度は、毎分約 10-15cm にする必要があります。  
03プロファイルのような細いロッドでは、ここまで遅くにするのは難しいですが、06プロファイルのような太いロッドでは、さらに遅くなる場合があります。ロッドの底面と基板をしっかりと溶かしながら動かすことが、ポイントになります。

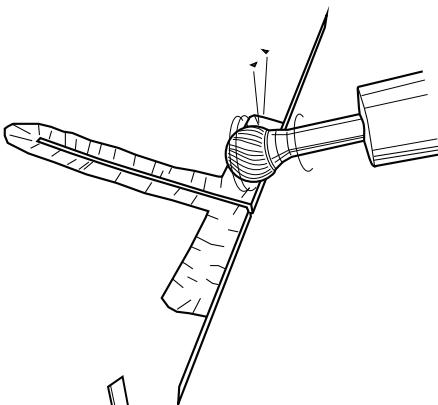


# 方法 A - 窒素溶接 / ホットエアー溶接

Page 6

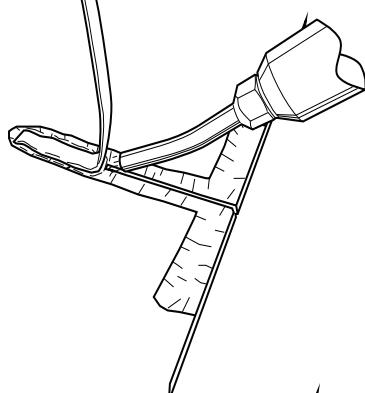
jyusiripea.com

## 窒素プラスチック溶接 / ホットエアープラスチック溶接による熱可塑性プラスチックの修復



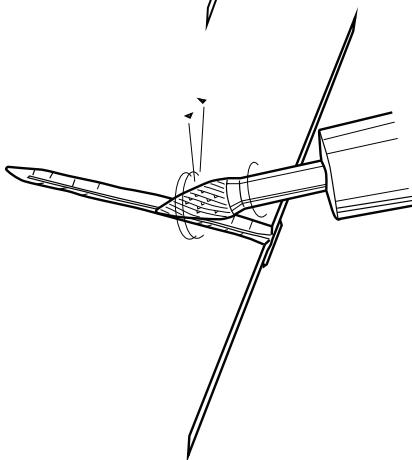
### 裏側の溶接準備

- 表側（化粧面）のクラックを合わせアルミテープで固定します。亀裂を安定させる必要がある場合は、ホットステープルを使用することも可能です。
- プラスチックの素地を露出させる為に使用する予定の溶接ロッドと同じ幅のV溝を亀裂に沿って切削します。亀裂がプラスチックの端にまで及ぶ場合は、端に沿って切削し、「クロスステッチ」溶接の準備をし、修理を強化させます。
- 裏面から、プラスチック厚の中央まで切削してください。これは、適切な強度を得る為に、亀裂部を残すことなく、完全に溶接する為に裏面溶接を中心部まで行う必要がある為です。



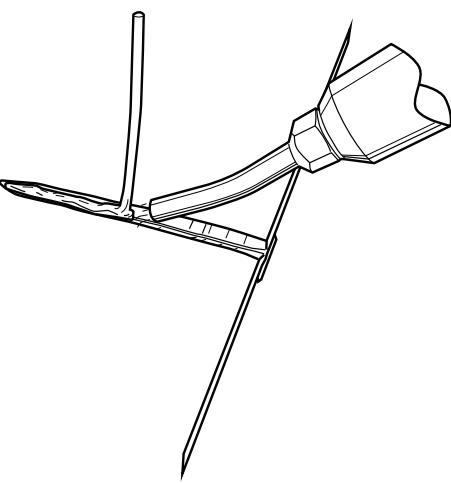
### 裏側を溶接

- ほとんどの場合、裏側には中幅 (-04 プロファイル) または狭幅 (-07 プロファイル) の溶接ロッドを使用します。
- 5 ページに記載されている基本的な窒素溶接工程を使用し、溶接ロッドの端と基材を予備溶融し、溶接ロッドを下に接触させ、溶接ロッドを下に力を加えて溶接トーチ先端に向かって溶接し始めます。次に、基材と溶接ロッドに熱を集中させ、基材と溶接ロッドの両方を溶融させます。
- 表面の行程を続行する前に、溶接ロッドを常温まで完全に冷却させます。溶接部に圧縮エアー吹き付ける、水を吹き付ける、水を含ませた布をあてることで、冷却を加速することも可能です。



### 表側の溶接前準備

- 表面のアルミテープ（および使用している場合はステープル）を取り除きます。溶接部の裏側にアルミテープを貼り付けて、その領域を支え、溶接ロッドが突き抜けるのを防ぎます。
- バンパー カバーの表側の溶接には、3 cm の丸ロッド (-01 プロファイル) または細いリボン (-07 プロファイル) を使用して、溶接領域をできるだけ狭くすることをお勧めします。
- 使用する溶接ロッドの幅と同じ幅で、深くて狭いV溝を作る為に、テーパーカッタービットまたは小さな丸いカッタービットを使用します。V字溝中心が、亀裂部を正確に追跡していることを確認してください。プラスチック厚の約半分の深さまで切削し、十分な強度を提供する為に、基材溶接部を滑らかなテーパー形状を形成させ、基材と溶接ロッドが溶融した時に、的確に切削処理が完了している事を確認します。亀裂部中心から上面両端約 6mm 程を切削します。



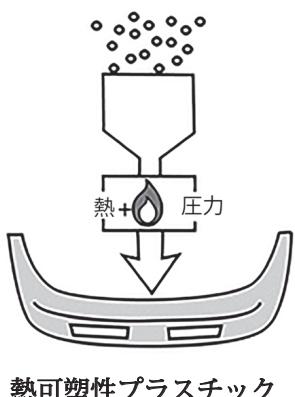
### 表側（化粧面）を溶接

- 基材と溶接ロッドの両方が表面で溶けているように見えるまで、溶接ロッドの端と基材を約 10 秒間加熱し、溶接を開始します。
- 溶接ロッドの表面を接触させ、軽く下向きに圧力をかけます。溶接ロッドに一定の軽い圧力を加え、ロッドが溶けるにつれて基材の上に崩れ落ちるようにします。良好な溶接を行うには、基材と溶接ロッドを重ねる前に両方を溶融ことが不可欠です。V溝の端まで作業を続け、溶接ロッドが完全に溶けるまで熱を集中させ、基材に当たった溶接ロッドをそっと引き離します。
- プラスチックの厚さによっては、V字溝を完全に埋めるために、溶接ロッドをもう一度使用する必要があります。
- 溶接が完了し、溶接ロッドがまだ熱いうちに、エアレスプラスチック溶接機の平らな先端を使用して溶接を滑らかにします。ロッドを滑らかにし、気孔や欠陥を排除するために、ゆっくりと通過させます。
- 溶接部が常温まで完全に冷却した後、面形成の為の切削等プライマー やフィラーの塗布準備をします。

## エアレスプラスチック溶接機を使用した熱可塑性融合溶接修理

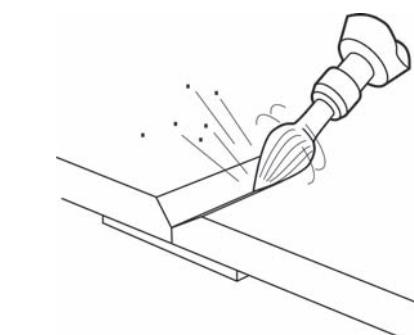
ウレタンバンパーを除き、すべてのバンパー、および自動車のほぼすべてのプラスチックは、熱可塑性材料で作られています。熱可塑性部品は、プラスチックのペレットを加熱し溶融させ、溶けた材料を金型に注入し、冷却し固めることで作られます。これは、熱可塑性部品を溶かすことができるということを意味します。

最も一般的な熱可塑性自動車バンパーの材料はTPO（オレフィン系エストラマー）です。TPO（オレフィン系エストラマー）は、あらゆる種類のインテリアおよびアンダーフードプラスチックでも最も多く使用されている素材になりつつあります。TPO（オレフィン系エストラマー）は、このページで説明されている融合技術を使用して溶接できますが、FiberFlexロッドは多くの場合、TPOの修理をより簡単かつ強力にします（修理方法C、8ページを参照）。**熱可塑性プラスチックを修理する最も強力な方法は、窒素溶接工程です。**（修理方法A、5-6ページを参照）3番目に一般的なバンパー材料であるXenoyは、次の熱可塑性樹脂融合技術を使用して最もよく修復されます。



### 亀裂部をV溝形状に切削

- 6481または6485アルミニウムボディーテープを使用して、亀裂部の表面を揃えます。
- リューターに6121-Tティアドロップカッタービットを装着し裏面をV溝形状に切削します。V溝と半径を囲む領域の塗料を除去します。



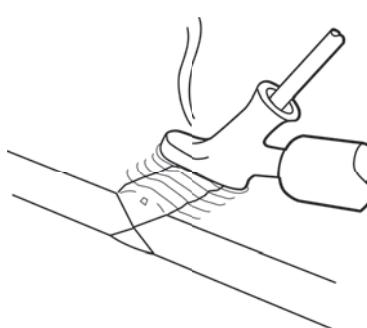
### 母材と一緒にロッドを溶かす

- エアレスプラスチック溶接機の温度設定を、素材識別工程で選択した溶接ロッドに適した温度に設定します。ほとんどの場合、溶接ロッドはきれいに溶けて変色することはありません。（唯一の例外はナイロンで、ロッドが薄茶色になります。）
  - 溶接機チップ先端を使用し基材を溶融させます。
  - プラスチックの表面に溶接チップを置き、ゆっくりと溶接ロッドを溶融させます。
  - 溶接機を手前に引いて、溶接ロッドがV溝を満たすのを確認します。
  - 溶接部が1工程5cm以下になるように溶接ロッドをV溝に溶融させます。溶接チップから溶接ロッドを取り外し、溶融したロッドが冷める前にその溶接部に戻り、溶接機チップにて、基材と溶接ロッドと一緒に完全に溶融させます。
- 溶接機チップ先端は、プラスチックを押し込むのに役立ちます。  
溶接機チップ先端で、材料を混ぜてから滑らかにします。  
溶接ロッドと基材がよく混ざるまで加熱します。



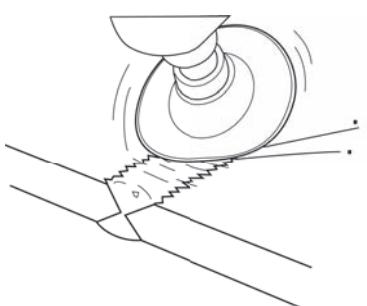
### 亀裂部表面をV溝形状に切削し溶接する

- 裏面の溶接部が冷めた後、次は、反対の表側でV溝加工と溶接工程を裏面同様に施工します。



### 溶接部の面出し

- 粗いサンドペーパーで段差が出ないようギアアクションサンダー、ダブルアクションサンダー等で滑らかな形状にしていきます。フィラーが溶接領域を完全に覆うことができるよう、溶接部を平らに研磨します。
  - その後、2000フレックスフィラー2で仕上げます。
- フィラーアプリケーションの指示に従ってください。 (Page12)



## Uni-Weld ファイバーフレックスユニバーサルロッドによる修理

Uni-Weld FiberFlexは、プラスチック基板に付着する画期的な修理材料です。それは真の溶接ロッドではなく、熱可塑性ホットメルト接着剤になります。FiberFlexで修理を行う場合、エアレス溶接機の熱を使用してFiberFlexを充填します。FiberFlexは非常に強力な接着力を持ち、カーボン繊維とガラス繊維で強化されている為、抜群の強度を発揮します。

FiberFlexは、最も一般的な自動車のバンパー材料であるTPO（別名TEO、PP / EPDM、TSOP）を修復する一般的な方法です。その理由は、まったく同じ2つのTPOがないことです。その結果、TPO（R05シリーズ）溶接ロッドは、厳密にはどのTPOとも完全には一致していません。

FiberFlexは、ほぼすべてのプラスチックの修理にも使用できます。ウレタンやXenoyにも付着します。修復しているプラスチックの種類がわからない場合は、FiberFlexを試してください。

### 損傷部にV溝を作る

6481または6485アルミニウムボディーテープまたはクランプを使用して、亀裂部の表面を揃えます。

V-6122ヘビーデューティラウンドバリ、6125ヘビーデューティーパーバリ、または6134-Rラウンドカッタービットを備えたダイグラインダーを使用して、プラスチックを部品の裏側の亀裂部を中心に広いV溝の形状幅が約4cmになるように切削します。

- 80グリットまたはより粗いサンドペーパーでV溝を研磨して、プラスチックに「歯」を入れることが非常に重要です。低速グラインダーを使用してください。高速で粉碎すると、熱可塑性プラスチックが溶けやすくなります。
- ギヤサンダーまたはダブルアクションサンダー80グリットを使用して、周囲の塗膜領域を削ります。
- V溝の形状を段差が無いように滑らかに研磨、形成します。

V溝部を80グリットのペーパーで手研ぎし、しっかりとしたヤスリ目を作ります。

### FiberFlexを溶かす

エアレス溶接機を最高温度に設定し、6031ティアドロップ溶接チップを使用して（R10-04）FiberFlex溶接ロッド（リボン形状）の表面を溶かします。ロッドを裏返して、溶融部分をプラスチックに付着させることで、最高の接着力が得られます。溶接チップのエッジを使用してリボンの溶融部分を切り取り、FiberFlexをV溝に押し広げます。FiberFlexと一緒にベース材料を溶かさうしないでください。Fiber-Flexを使用した修理は、ろう付け工程に似ています。

**直径約5mm(3/16インチ) 丸ロッドを適用することもできます。**

丸型FiberFlex（R10-02）と6030スピード溶接チップを使用して、作業を簡素化、高速化することが出来ます。

### 表面のV溝溶接

裏面のFiberFlexが冷めた後（水で強制冷却することもできます）表面で裏面と同様にV溝溶接工程を施工します。

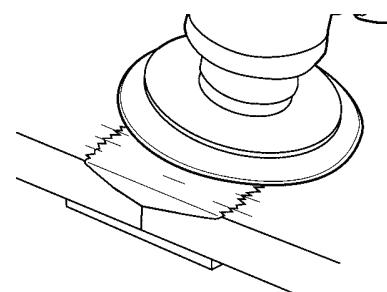
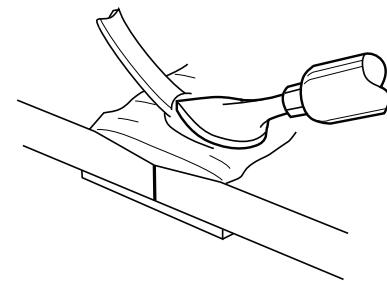
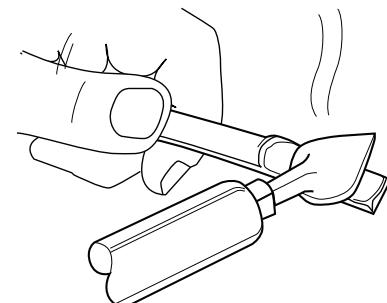
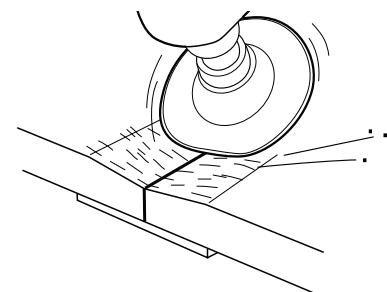
V溝部のFiber-Flexを表面の面よりもわずかに高く構築します。

FiberFlexは、研磨可能なフィラーでもあります。

### 仕上げ処理

• FiberFlexを完全に冷却した後、ギヤサンダーまたはダブルアクションサンダーを低速回転で80グリットのペーパーを使用し切削します。80グリットより細かいグリットへと変更し、徐々に粗い目を消していきます。180グリットのペーパーで研磨しフィラー工程へと進みます。（Page 12）

• 低い箇所は、FiberFlexまたは2000フレックスフィラー2または2020 SMCハードセットフィラーを使用します。

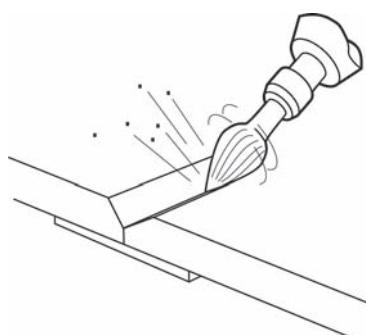
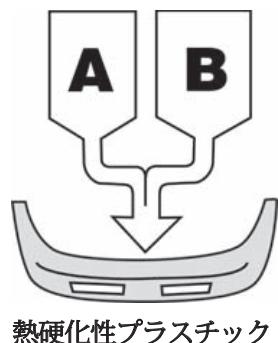


## 熱硬化性ウレタン修理

自動車用ウレタン（PUR）は「熱硬化性」材料になります。パテと硬化剤を混合する場合に起こることと同様に、2つの液体化学物質が金型内で混合し、化学反応により固体を形成することで、熱硬化性プラスチックが形成されます。溶接機でウレタンバンパーを溶かそうとしないでください！熱硬化性ポリウレタンを「溶融」させた場合、プラスチックが分解され、修理材料の架橋結合を破壊してしまいます。

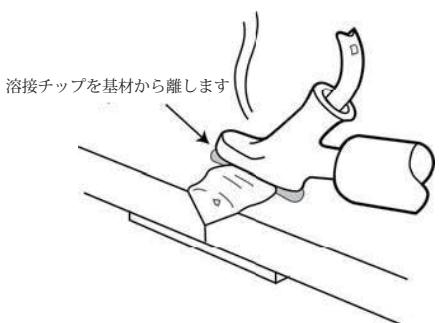
ウレタンバンパーを識別する確実な方法は、高温の溶接チップをバンパーの裏側に押し込むことです。ウレタンの場合、プラスチックは液化し、泡立ち、煙が出ます。（注：これを行うには、溶接機が非常に高温になっている必要があります）。加熱された部分が冷めると、粘着性が残ります。これは、熱により、プラスチックの化学物質が、分解されたことを示しています。

熱硬化性ウレタンは、エアレスプラスチック溶接機で簡単に修理できますが、修理は真の溶接ではなくろう付け工程に似ています。



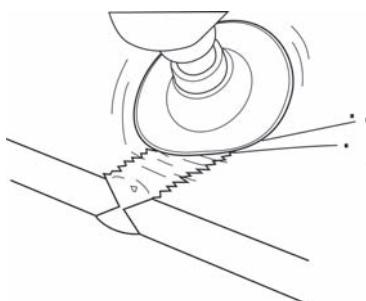
### V溝損傷エリア

- ・6481または6485アルミニウムボディーテープまたはクランプを使用し、亀裂部の表面を整えます。
- ・6121-Tティアドロップカッタービットまたは6125テーパーバリを使用し、部品の裏側にV溝を作ります。
- ・V溝を粗いペーパー（80グリットまたはそれより粗い）で研磨し、プラスチックに「歯」を入れます。また、V溝を囲む領域の塗膜を除去しV溝の縁をなめらかにすることで強度を高めます。



### V溝に溶接ロッドを溶かします

- ・エアレスプラスチック溶接機の温度設定を「R01」ロッドの位置にします。（R01シリーズ）ポリウレタン溶接ロッドを使用します。ロッドは溶接チップの底から完全に溶けて透明になり、変色や泡立ちはありません。この結果が得られるまで、必要に応じて溶接機の温度を微調整せます。
- ・溶接機の先端をプラスチックの表面から少し離し、ロッドを溶融させます。基材を過熱せずに、ロッドで表面に溶かすだけです。溶接ロッドと基材と一緒に溶かそうとはしていません。バンパーの素材は溶融できません！
- ・一度に5cm以下の溶接ロッドをV溝に置きます。溶接機のチップからロッドを溶かし込み、溶融した溶接ロッドが冷める前に、溶接機のチップ先端を使い、その上に戻り、滑らかにします。基材が過熱しないように溶接チップを動かします。



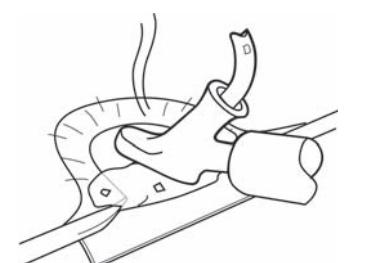
### V溝と溶接 表側

裏側の溶接部が冷えた後、表側でV溝作成と溶接行程の作業を行います。裏側の溶接ロッドまで貫通する様に十分な深さのV溝を作成します。

### 滑らかな輪郭に溶接する

粗いサンドペーパーを使用して、溶接部を滑らかな輪郭に研磨します。ウレタン溶接ロッドのフェザリングは性能保持の為、良好では無い為、完全に仕上げる為には、2000フレックスフィラー2 エポキシフィラーで形成が必要になります。フィラーが溶接領域を完全に覆うことができるよう、溶接部をわずかに低く形成させます。

フィラーアプリケーションの指示に従ってください。 (Page 12)



### ウレタンの取付穴修理

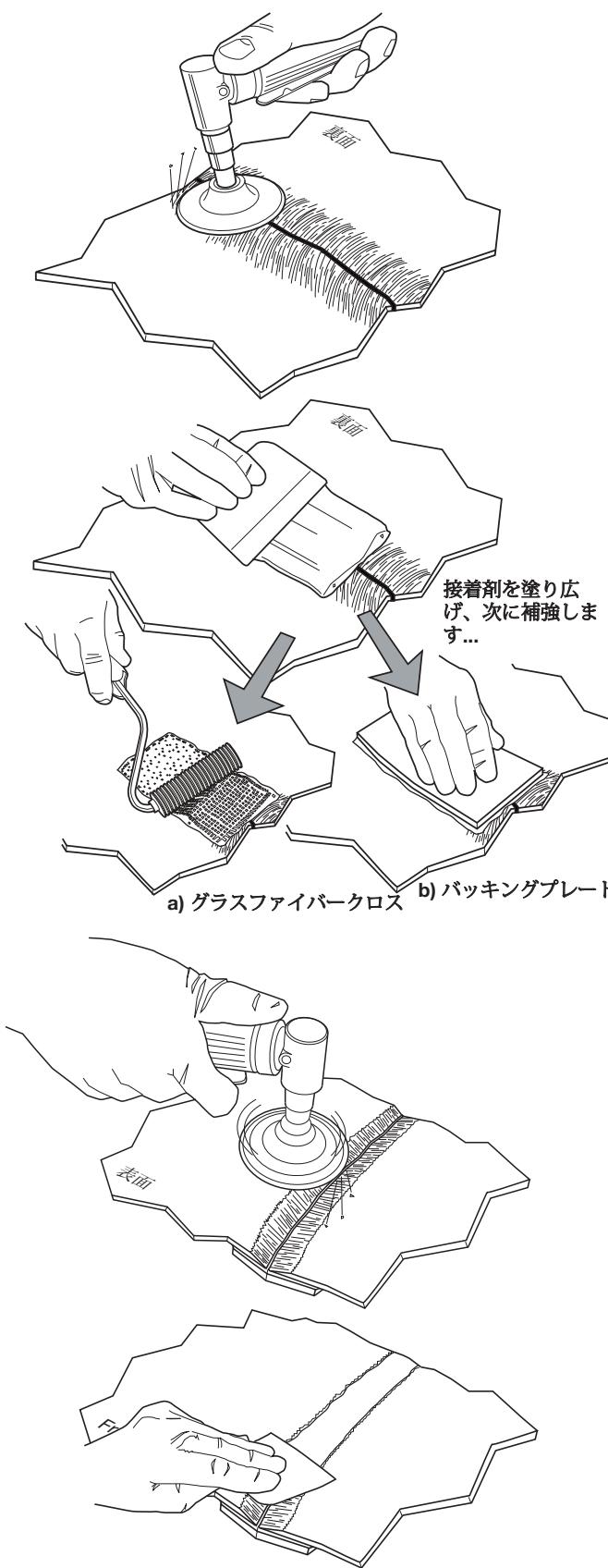
ロロックディスクなどを使用して、穴の周りのエッジ部を鋭いテーパー状に切削し、80グリットのペーパーを使用し毛羽立ちを作ります。

- ・6481または6485アルミニウムボディーテープを使用して、破れた取り付け穴にブリッジを作成します。溶融した（R01シリーズ）ウレタン溶接ロッドをその領域に入れます。終了したら、穴を開けます。

# 方法 E - 2液型接着剤修理

Page 10

## 2液型接着剤でプラスチックを修復する



- ・損傷領域のプラスチックに、1000スーパープレッププラスチッククリーナーまたは1001エコプレッププラスチッククリーナーで清掃します。背面の接着剤が硬化する間、前面をクランプまたはアルミニウムテープで固定して部品を固定します。

- ・修理する領域の裏側を80グリッドの粗いサンドペーパーで研磨します。外観上の理由で裏面を平らに研磨する必要がない限り、V溝は必要ありません。ダブルアクションサンダー等で、80グリットの周囲のペイントを取り除きます。接着剤の機械的強度を最大化するには、プラスチックの深い溝入れが有効です。エアーで埃を吹き飛ばします。
- ・材料がTEO、TPO、またはPPの場合、1060FPフィラープレップまたは1050プラスチック接着促進剤を適用します。ペーパーで磨かれた領域にブラシまたはスプレーをかけ、乾燥させます。
- ・下記表を参照し、素材の硬度に合わせて、2液型接着剤を選択します。

| 接着剤                          | 基板  |
|------------------------------|---|
| 2000 フレックスフィラー2              | フレキシブル基板、ポリウレタン、ソフトTPO                          |
| 2020 SMCハードセットフィラー           | リジッド基板、セミリジッドTPO、SMC、グラスファイバー                   |
| 2510 PlastiFix®<br>2液カートリッジ式 | リジット基板、Metton®、SMC、グラスファイバー、鉄、ABS、アクリル、ポリカーボネート |

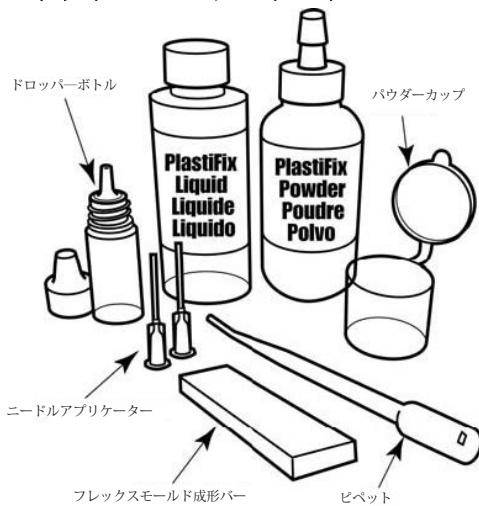
- ・部品の裏面の補強方法を選択します。  
平らな領域では、多くの場合、スクランプ材からバッキングプレートを切り取るのが最も簡単です。輪郭のある領域には、グラスファイバークロスまたは自己粘着グラスファイバーテープを使用します。
- ・1~3枚のガラスクロスを切断して、約5-10cm幅の損傷領域を覆う補強材を準備します。バッキングプレートを使用する場合は、すべての方向で少なくとも5cm以上覆うようにしてください。バッキングプレートの接合面を粗研磨します。
- ・パッケージの指示に従って2液型接着剤を混ぜます。パテベラを使用して、裏側に接着剤をたっぷりと広げます。バッキングプレートを使用する場合は、プレートを接着剤にしっかりと押し込み、少量の接着剤が端からはみ出します。グラスファイバーカロスを使用する場合は、布を接着剤に入れ、2042-R飽和ローラーを使用して繊維を濡らします。領域にさらに接着剤を塗布し、必要に応じてグラスファイバーブの別の層を埋め込みます。

- ・裏面の接着剤が硬化した後、アルミニウムテープを表面からはがし、ダイグラインダーや粗いサンディングディスクでV溝を約2.5cm-5cmの幅で研磨します。V溝の内側を粗いサンドペーパーで足付けします。
- ・ダブルクションサンダー80グリットで塗膜にフェザーエッジをつけます。
- ・素材がTEO、TPO、またはPPの場合、裏面の作業同様に接着促進剤を塗布します。
- ・二液型接着剤を混合し、ボディスピレッダーでV溝に表面より少し高く塗布し、サンディングできるようにします。
- ・表面の接着剤が完全に硬化した後、ダブルアクションサンダー80グリットで研磨し、次工程へ移行します。

## PlastiFix® 硬質プラスチック修理キットを使用したプラスチック修理

PlastiFix®硬質プラスチック修理キットは、亀裂の修復、穴埋め、タブの再構築、剥がれたねじ山の修正を可能にする革新的なプラスチック修理システムです。PlastiFix®硬質プラスチック修理キットの最もユニークな、フレックスモールド成形バーは、フレキシブルな成形バーになります。フレックスモールド成形バーを使用することで、破損していない部分から型を形成、PlastiFixアクリル接着剤システムを使用し、新しい部品を形成することで、破損したタブの修復が出来ます。このシステムは、ABS、アクリル、ポリカーボネート、その他の硬質プラスチックに最適ですが、PE、PP、TEOなどのオレフィン系プラスチックでは機能しません。

### キットのコンポーネント：



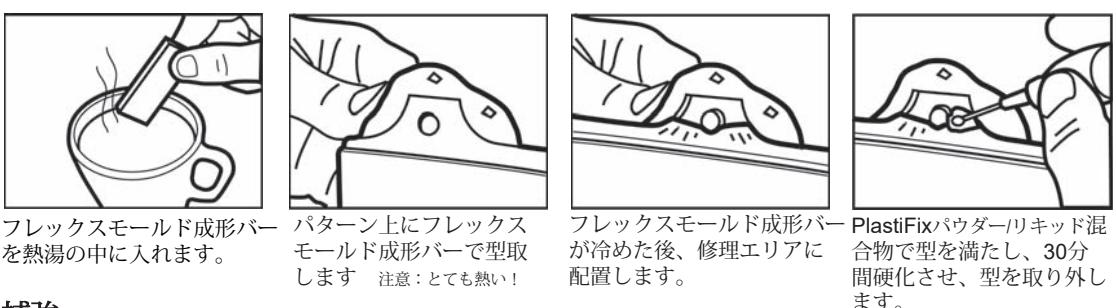
### 準備



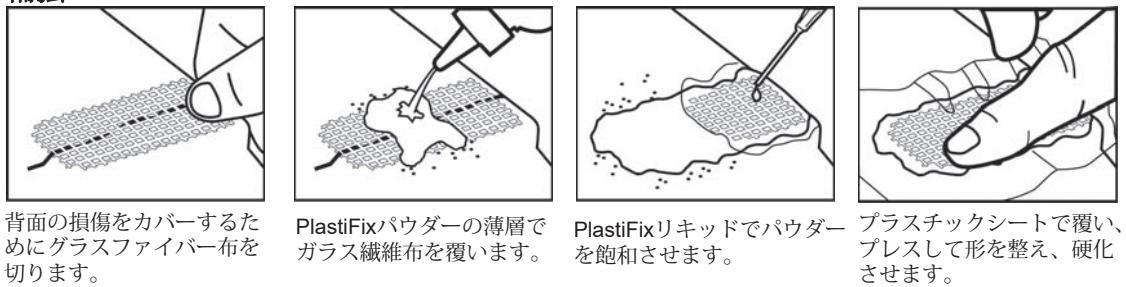
### アプリケーション



### フレックスモールドバー



### 補強



### スレッドの修復



# プラスチック補修修理

Page 12

jyusiripea.com

プラスチック溶接を行った後にプラスチック修理を完了するには、部品を再仕上げする必要があります。PP / EPDMまたはTPOプラスチックバンパーを元の外観に戻すために必要な製品と作業方法の概要を以下の手順で説明しています。

|                         |  |   |
|-------------------------|--|---|
| 1. 溶接箇所の研磨              | プラスチック溶接部を完全に冷却した後、80グリッドのサンドペーパーで溶接箇所を平らに研磨します。その後180グリッドで研磨、フェザーエッジを形成。クリーンエアで埃を吹き飛ばします。 |   |
| 2. 接着促進剤施工              | フィラーを塗布する前に、PP / TPO基材に接着促進剤を塗布します。  | <br>1050 プラスチックマジック <br>1051 低VOC プラスチックマジック                             |
| 3. フィラー施工               | 修理工場に柔軟または硬質フィラーのスキムコートを適用します。完全に硬化させてから、80-180グリッドのペーパーでサンディングします。                        | <br>2000 フレックスフィラー(エポキシベース)<br><br>2020-T ハードセットフィラー(エポキシベース)            |
| 4. 接着促進剤を施工             | サフェーサーをスプレーする前に、露出した未加工のプラスチック領域(手順2で使用したものと同じ製品)に接着促進剤を再度塗布します。                           |   |
| 5. 水性プライマー<br>サフェーサー施工  | 修理工場に、高機能の水性プライマーサフェーサーを塗装します。完全に乾燥させます。   | <br>3041 オールシーズンズ E-Z サンド<br>ライトグレー<br><br>3043 オールシーズンズ<br>ブラックジャック |
| 6. スポットパテ等、2回目のサフェーサー塗装 | 巣穴等にスポットパテを適用します。乾燥させてから、240・320番のペーパーで修復領域を研磨します。もう一度サフェーサーを塗装し、目的の外観が得られるまで作業工程を繰り返します。  |   |
| 7. 塗装                   | ショップのカラー コート システムを適用し、塗装します。   |   |
| 7b. テクスチャーを施工           | バンパーにテクスチャーがある場合は、フレックステックス VTフレキシブルテクスチャコーティングを適用して、元のテクスチャーに合うようにシボ目を合わせます。              | <br>3804 フレックステックス VT,<br>低VOC テクスチャーコーティング   |

テクニカルサポートプラスチックの種類、最適な修理手順の特定、  
プラスチック修理で発生する可能性のある問題の解決をお手伝いさせていただきます！

テクニカルサポート&オーダー<sup>®</sup>  
インフォメーション: 0564-28-5319  
jyusiripea.com



**Polyvance**  
ADVANCING POLYMER REPAIR

Polyvance authorized international master distributor

ポリバンス 日本総代理店  
有限会社ディークラフト ポリバンス事業部  
TEL:0564-28-5319 FAX0564-28-5399  
e-mail:info@jyusiripea.com URL:https://jyusiripea.com

